

**UMOWA**  
**KD/ZZP/U/37/2/2018**

**Dostawa sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych**

**zawarta w dniu .....r. w .....**

pomiędzy:

**Spółką Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020674645, kapitał zakładowy 117 060 000,00 zł (słownie: sto siedemnaście milionów sześćdziesiąt tysięcy złotych 00/100) w całości wpłacony, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, IX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575**

reprezentowaną przez:

.....

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

a

.....

reprezentowaną/ym przez:

.....

zwaną/ym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

łącznie zwanych „**Stronami**”

Strony ustaliły co następuje:

**PREAMBUŁA**

Strony niniejszej umowy przyjmując do realizacji wykonanie wszystkich zobowiązań umownych oświadczają każda we własnym imieniu, iż we własnym zakresie, jak również współdziałając z drugą Stroną przedmiotowej umowy - zobowiązują się do wykonywania umownych obowiązków z dochowaniem należytej staranności oraz najlepszej wiedzy wymaganej w stosunkach objętych przedmiotem niniejszej umowy.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

## CZĘŚĆ OGÓLNA UMOWY

1. Niniejsza umowa zostaje sporządzona w języku polskim, w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy. Umowa zostaje sporządzona w języku polskim także w sytuacji, gdy zostanie zawarta z Wykonawcą mającym siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Dla realizacji postanowień niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w tym odpowiednie przepisy m. in. ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny (tekst jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 459 z późn. zm.), dalej k.c. oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.), dalej p.z.p.
2. Treść (nazewnictwo) części oraz artykułów niniejszej umowy ma charakter jedynie porządkowy i nie wpływa na interpretację jej treści.
3. W przypadku niezgodności albo logicznych sprzeczności pomiędzy postanowieniami części głównej lub szczegółowej niniejszej umowy, a jednym lub większą liczbą Załączników będących jej integralną częścią, za obowiązującą Strony niniejszej umowy uznają postanowienia części głównej lub szczegółowej umowy, chyba że bezpośrednio z treści załączników wynika nadrzędny charakter jednego lub większej ilości załączników.
4. Dla usunięcia wątpliwości Strony postanawiają, w myśl normy prawnej wywodzonej z przepisu art. 58 § 1 k.c., że w przypadku, gdyby jakakolwiek część niniejszej umowy okazała się nieważna lub w inny sposób prawnie wadliwa, pozostała część umowy pozostaje w mocy.
5. Wszystkie Załączniki powołane w treści niniejszej umowy stanowią jej integralną część.
6. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
7. Zamawiający oświadcza, mając na uwadze obowiązki wynikające z realizacji niniejszej umowy, iż zobowiązuje się do zachowania należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju w przedmiocie realizacji obowiązków umownych, w szczególności – po spełnieniu przez Wykonawcę obowiązków opisanych niniejszą umową - odbiorów pojazdów będących przedmiotem niniejszej umowy oraz zapłaty umownego wynagrodzenia z tytułu realizacji obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
8. Wykonawca mając na uwadze obowiązki wynikające z niniejszej umowy oświadcza, że jest podmiotem prawa handlowego należycie utworzonym i działającym zgodnie z przepisami prawa a osoby go reprezentujące posiadają stosowne umocowanie do działania w imieniu Wykonawcy.
9. Strony umowy w celu właściwej interpretacji jej zapisów postanawiają, iż poniższym zwrotom znajdujących się w jej treści nadają poniższe znaczenie:

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych

**SIWZ** – Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu KD/ZZP/U/37/2018 na Dostawę pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych w ramach realizacji projektu pod nazwą „AGLOMERACYJNA KOLEJ DOLNOŚLĄSKA – ZAKUP TABORU KOLEJOWEGO DO OBSŁUGI RUCHU PASAŻERSKIEGO WE WROCŁAWSKIM OBSZARZE FUNKCJONALNYM” w ramach Działania nr 5.2 Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T Oś priorytetowa V Rozwój transportu kolejowego w Polsce Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020.

**p.z.p.** – ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.).

**Oferta** – oferta złożona przez Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.).

**Najkorzystniejsza oferta** – oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans ceny lub kosztu i innych kryteriów odnoszących się do przedmiotu zamówienia publicznego.

**Wykonawca** – osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia publicznego.

**Zamawiający** – Spółka Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica, NIP: 691-240-25-76, REGON 020674645, kapitał zakładowy 117 060 000,00 zł (słownie: sto siedemnaście milionów sześćdziesiąt tysięcy złotych 00/100) w całości wpłacony, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, IX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575 - zobowiązana do stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.).

**UTK** – Urząd Transportu Kolejowego z siedzibą w Warszawie przy ul. Al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa

**UZP** – Urząd Zamówień Publicznych z siedzibą w Warszawie przy ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

**DSU** – Dokumentacja Systemu Utrzymania Pojazdu opracowana zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów (Dz. U. z 2016 poz. 226).

**DTR** – Dokumentacja Techniczno-Ruchowa Pojazdu opracowana zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2016 poz. 226).

**WTO** – Warunki Techniczne Odbioru Pojazdu.

**TDT** – Transportowy Dozór Techniczny.

**Wada** – wada fizyczna pojazdu w rozumieniu art. 556<sup>1</sup> ~~§ 1~~ k.c., w szczególności zmniejszająca wartość lub użyteczność pojazdu ze względu na cel oznaczony w umowie lub wynikający z przeznaczenia pojazdu, brak właściwości lub jakości, o których istnieniu Wykonawca zapewnił Zamawiającego albo wydanie pojazdu Zamawiającemu w stanie niepełnym. Pojęciem wady objęte są również wszelkie niezgodności pojazdu z wymogami określonymi w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym integralną część dokumentu SIWZ. Zgodność z normami technicznymi nie wyłącza istnienia wady fizycznej pojazdu. Pojęciem wady objęte są również wady prawne pojazdu w rozumieniu art. 556<sup>3</sup> ~~§ 2~~ k.c.

**Siła wyższa** – należy przez to rozumieć nadzwyczajne, niemożliwe do przewidzenia lub zapobieżenia i pozostające poza kontrolą Stron sytuacje i zdarzenia, takie w szczególności jak; wojna, atak terrorystyczny, katastrofa, pożar, trzęsienie ziemi, epidemia. Pojęcie siły wyższej nie obejmuje zjawisk atmosferycznych związanych z daną porą roku, w tym szczególności występujących w porze zimowej.

**Zużycie** – wynikająca z eksploatacji zmiana wymiarów lub kształtu, parametrów, właściwości fizykochemicznych, naruszenie ciągłości lub zaprzestanie wykonywania przewidzianej funkcji, występująca w sposób ciągły do zakresu uniemożliwiającego dalszą prawidłową pracę podzespołu.

**Wada fabryczna** – więcej niż 3 wady o tym samym charakterze stwierdzone w pojeździe, spowodowane tą samą przyczyną główną (dotyczy tych samych części wykonujących identyczną funkcję), powstałe w okresie gwarancji.

**Wada systemowa** – co najmniej 10 wad o tym samym charakterze stwierdzonych w pojazdach będących przedmiotem umowy w sprawie o udzielenie zamówienia

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

publicznego, odnoszącego się do tego samego elementu w danym pojeździe, powstałych w okresie obowiązywania gwarancji.

**Uszkodzenie/usterka** – zdarzenie lub kilka zdarzeń występujących w sposób nagły, które ograniczają **działanie elementu lub elementów pojazdu** ~~zdolność działania urządzenia/pojazdu~~. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za wystąpienie uszkodzenia/usterki będącej efektem działania osób trzecich oraz będącej efektem występowania okoliczności siły wyższej, w tym sił przyrody.

**Element** – podstawowy i niepodzielny składnik konstrukcji, stanowiący jednolitą bryłę uzyskaną przy dowolnej technologii a nie poprzez połączenie części składowych.

**Naprawa bieżąca** – naprawa mająca na celu przywrócenie właściwego stanu technicznego pojazdu szynowego utraconego w czasie eksploatacji.

**Naprawa awaryjna** – naprawa mająca na celu przywrócenie właściwego stanu technicznego pojazdu szynowego utraconego w sposób losowy na skutek awarii.

**Awaria** – stan niesprawności pojazdu lub jego podzespołów uniemożliwiający funkcjonowanie, występujący nagle i powodujący jego niewłaściwe działanie lub całkowite unieruchomienie.

**Zespół** – zestaw części stanowiący gotowy wyrób produkowany przez wyspecjalizowane zakłady/jednostki (np. silnik, pantograf) lub też zestaw wynikający z technologii montażu (np. wózek).

**Karty UIC** – dokumenty zawierające specyfikacje, zalecenia i wymagania dotyczące infrastruktury i eksploatacji lokomotyw, zespołów trakcyjnych i tramwajów, opracowane przez ekspertów Międzynarodowego Związku Kolei.

**TSI** – Techniczne Specyfikacje Interoperacyjności opracowane przez Europejską Agencję Kolejową i przyjęte Decyzją Komisji Europejskiej.

**Prędkość eksploatacyjna** - największa prędkość do jakiej dopuszczono pojazd kolejowy w normalnej eksploatacji, zgodnie z przeznaczeniem konstrukcyjnym pojazdu kolejowego.

## CZĘŚĆ SZCZEGÓŁOWA UMOWY

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest dostawa sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych w ramach realizacji projektu pod nazwą „AGLOMERACYJNA KOLEJ DOLNOŚLĄSKA – ZAKUP TABORU KOLEJOWEGO DO OBSŁUGI RUCHU PASAŻERSKIEGO WE WROCŁAWSKIM OBSZARZE FUNKCJONALNYM” w ramach Działania nr 5.2 Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T Oś priorytetowa V Rozwój transportu kolejowego w Polsce Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020 – zwanych w dalszej części niniejszej umowy SZT albo pojazdami.
2. W ramach zawartej umowy Wykonawca:
  - 1) przekaze Zamawiającemu dokumentację techniczną zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy - Zawartość dokumentacji technicznej oraz udzieli licencji na dokumentację,
  - 2) przeszkoli wskazanych przez Zamawiającego pracowników zgodnie z zasadami określonymi w Załączniku nr 1 do umowy - Opisie przedmiotu zamówienia,
3. Szczegółowe wymagania dotyczące Przedmiotu Umowy, o których mowa w ust. 1. oraz ust. 2 zawiera część III Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – Opis Przedmiotu Zamówienia stanowiący Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.
4. Zakup SZT, o których mowa w ust. 1 jest współfinansowany z budżetu Unii Europejskiej w ramach realizacji projektu pod nazwą „AGLOMERACYJNA KOLEJ DOLNOŚLĄSKA – ZAKUP TABORU KOLEJOWEGO DO OBSŁUGI RUCHU PASAŻERSKIEGO WE WROCŁAWSKIM OBSZARZE FUNKCJONALNYM” w ramach Działania nr 5.2 Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T Oś priorytetowa V Rozwój transportu kolejowego w Polsce Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020.
5. Niniejsza umowa została zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. (tekst. jedn. Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.), zwaną dalej p.z.p.
6. SIWZ postępowania, o którym mowa w wraz z wszystkimi załącznikami oraz oferta Wykonawcy stanowią integralną część niniejszej umowy.
7. Wykonawca oświadcza, iż posiada uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem niniejszej umowy. Przedmiot niniejszej umowy wykona z należytą starannością wymaganą dla stosunków prawnych oraz faktycznych, objętych przedmiotem niniejszej umowy.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych



8. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot niniejszej umowy jest wolny od wszelkich wad fizycznych oraz prawnych i w takim stanie zostanie przedstawiony Zamawiającemu do odbioru zgodnie z zasadami szczegółowo określonymi w postanowieniach § 2 niniejszej umowy.
9. Wykonawca dostarczy SZT, o którym mowa w ust. 1 niniejszej umowy w terminie 39 miesięcy od dnia podpisania umowy. Harmonogram dostaw stanowi Załącznik nr 3 do umowy – Harmonogram dostaw.
10. Terminy określone w ust. 9 oraz Załączniku nr 3 do umowy Strony niniejszej umowy traktują jako ostateczne i nieprzekraczalne zgodnie ze szczegółowymi postanowieniami niniejszej umowy. Wcześniejsza niż w terminach określonych w ust. 9 dostawa SZT jest możliwa i uzależniona od wcześniejszego poinformowania o przedmiotowym fakcie Zamawiającego, zgodnie ze szczegółowymi postanowieniami niniejszej umowy. Terminy, o których mowa w ust. 9 będą uważane za zachowane, jeżeli Zamawiający, co najmniej w ostatnim dniu przedmiotowych terminów potwierdzi wykonanie przedmiotu niniejszej umowy w „Protokole odbioru technicznego”.
11. SZT, których dostawa, zgodnie z postanowieniami ust. 1 stanowi przedmiot niniejszej umowy, zostaną wykonane zgodnie z wszystkimi wymaganiami technicznymi Zamawiającego szczegółowo określonymi w treści Załącznika nr 1 do umowy – Opis przedmiotu zamówienia stanowiącego zbiór wymagań technicznych dla SZT, przeznaczonych do obsługi kolejowego ruchu pasażerskiego z prędkością eksploatacyjną nie mniejszą niż 130 km/h.
12. Konstrukcja i parametry pojazdów muszą spełniać wymagania odpowiednich Technicznych Specyfikacji Interoperacyjności, polskich norm PN oraz kart UIC, jak również wymogi dotyczące interoperacyjności kolei, w zakresie niezbędnym do uzyskania zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z technicznymi specyfikacjami interoperacyjności (TSI). W zagadnieniach otwartych w specyfikacjach TSI obowiązują krajowe regulacje lub rozwiązania zaproponowane przez Wykonawcę, które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej o interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie 2008/57/WE (Dz. U. UE L z dnia 18 lipca 2008r. z późn.zm.) i które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 25 lutego 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei (Dz. U. z 2016 poz. 254 z późn. zm.).
13. Wykonawca oświadcza, iż SZT wykonane zgodnie z postanowieniami umowy będą kompletne, sprawne oraz wolne od wszelkich wad fizycznych oraz prawnych.
14. Wykonawca oświadcza, iż SZT są wysokiej jakości.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

15. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu pakiet naprawczy. Termin dostawy pakietu naprawczego upływa wraz z terminem oddania do eksploatacji ostatniego zamówionego SZT. Rodzaj elementów, zespołów i podzespołów wchodzących w skład pakietu naprawczego, o którym mowa w zdaniu poprzednim, określa Załącznik Nr 6 do Umowy - Pakiet naprawczy.

## § 2

### ZASADY ODBIORÓW SZT

1. Pierwszy SZT z objętych przedmiotem umowy, zostanie poddany w miejscu wskazanym przez Wykonawcę i na jego koszt Badaniom Odbiorczym Rozszerzonym koniecznym do uzyskania Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), wydanymi przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego, zgodnie z Ustawą o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003r. (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 2117 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi do tej ustawy - w zakresie zawierającym wymagania odnoszące się do taboru kolejowego. Jeżeli typ pojazdu kolejowego posiada już Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI) wykonanie badań nie jest konieczne pod warunkiem dostarczenia przez Wykonawcę potwierdzonych za zgodność z oryginałem protokołów odbiorów technicznych, zgodnych z WTO oraz programem badań rozszerzonych, które były wykonane wcześniej na pojeździe tego samego typu.
2. Badania określone w ust. 1 powinny potwierdzać wszystkie parametry techniczne pojazdu ujęte w WTO.
3. Pozytywny wynik badań, o których mowa w ust. 1 będzie podstawą do sporządzenia Protokołu Odbioru Technicznego.
4. Zamawiający ma prawo do dokonywania kontroli procesu produkcyjnego (od 2 do 4 w miesiącu), w których będą uczestniczyć ze strony Zamawiającego maksymalnie 4 osoby oraz odbioru technicznego pojazdów objętych przedmiotem umowy, w którym ze strony Zamawiającego uczestniczyć będzie maksymalnie 6 osób.
5. Pojazdy będące przedmiotem niniejszej umowy podlegają w trakcie procesu produkcji próbom przewidzianym w stosownych przepisach prawa powszechnie obowiązującego, a także odbiorom komisarycznym przez upoważnionych Komisarzy Odbiorczych.
6. Celem odbioru technicznego, o którym mowa w ust. 3 jest sprawdzenie w miejscu wykonania zamówienia zgodności wykonania pojazdów z przedmiotem umowy, w tym z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w SIWZ, w tym również sprawdzenie

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych



- zachowania należytej staranności przez Wykonawcę w trakcie wykonywania obowiązków wynikających z umowy.
7. Kontrola procesu produkcyjnego, o której mowa w m.in. w postanowieniach ust. 4 będzie dokonywana na koszt Wykonawcy.
  8. W skład kosztów, które zgodnie z postanowieniami ust. 7 jest zobowiązany ponieść Wykonawca wchodzi m.in. przejazd, zakwaterowanie oraz wyżywienie przedstawicieli Zamawiającego a także pozostałe koszty kontroli procesu produkcyjnego u producenta pojazdów będących przedmiotem umowy.
  9. Strony ustalają następujące zasady dotyczące sposobu przejazdu i zakwaterowania Komisarza Odbiorczego oraz przedstawicieli Zamawiającego podczas kontroli, o której mowa w ust. 4 oraz podczas odbioru technicznego:
    - a) do odległości 600 km od siedziby Zamawiającego – pociąg (klasa I) albo samochód osobowy,
    - b) powyżej odległości 600 km od siedziby Zamawiającego – samolot (klasa turystyczna),
    - c) zakwaterowanie – hotel min. 3 gwiazdkowy.
  10. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia Komisarzowi Odbiorczemu oraz przedstawicielom Zamawiającego transportu pomiędzy hotelem, lotniskiem, dworcem kolejowym oraz zakładem produkcyjnym producenta, jego poddostawców oraz podwykonawców.
  11. Pojazd przedstawiony przedstawicielom Zamawiającego do odbioru technicznego musi:
    - a) posiadać ważne Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego, zgodne z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego zgodnie z Ustawą o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 2117 z późn. zm.), wraz z aktami wykonawczymi do tej ustawy, w zakresie zawierającym wymagania odnoszące się do taboru kolejowego. Dopuszcza się przedstawienie terminowego Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI) z chwilą dostawy pierwszego pojazdu. W przypadku przedstawienia terminowego (tymczasowego) Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji Zgodnego z TSI, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu bezterminowe Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji zgodnego z TSI pojazdu kolejowego, przed wygaśnięciem terminu ważności dokumentu terminowego,
    - b) być oznakowany, zgodnie z postanowieniami prawa powszechnie obowiązującego w przedmiotowym zakresie, w tym w postanowieniach rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 3 stycznia 2012r. w sprawie

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

- sposobu prowadzenia rejestru oraz sposobu oznakowania pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2013r. poz. 211), Zamawiający przekaze Wykonawcy co najmniej 14 dni przed zgłoszeniem do odbioru technicznego pojazdu nr EVN, który Wykonawca naniesie na pojazdy,
- c) posiadać Świadectwo sprawności technicznej pojazdu kolejowego wystawione najpóźniej w dniu podpisania Protokołu Odbioru Technicznego. Przedmiotowe Świadectwo wystawi Komisarz Odbiorczy na podstawie pozytywnego wyniku jazdy próbnej pojazdu, z której zostanie sporządzony protokół jazdy próbnej.
12. W przypadku niedostarczenia przez Wykonawcę Zamawiającemu Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), wydanego na czas nieokreślony, przed upływem terminu ważności Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji wydanego na czas określony, należy postępować zgodnie z postanowieniami ust. 11 lit. a, jak również:
- a) Wykonawca jest zobowiązany pokryć poniesione przez Zamawiającego koszty w celu uzyskania Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodne z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI) na czas nieokreślony. Wykonawca jest ponadto zobowiązany na własny rachunek i własnym staraniem do naprawienia pełnej szkody, związanej z brakiem możliwości czasowej eksploatacji pojazdów. Powyższe uprawnienia Zamawiającego nie wyłączają możliwości żądania kar umownych na zasadach określonych w odpowiednich postanowieniach niniejszej umowy, albo
- b) ~~✗~~ Wykonawca podstawí pojazdy zastępcze o parametrach nie gorszych jak dostarczone pojazdy, do czasu dostarczenia ważnego Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z technicznymi specyfikacjami interoperacyjności (TSI), **albo**
- c) ~~✗~~ Zamawiający może skorzystać z prawa przewidzianego w § 14 ust. 4 lit. b umowy.
13. Odbiór techniczny przedmiotu umowy nastąpi każdorazowo komisyjnie przy udziale upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy, Komisarza Odbiorczego oraz przy ewentualnym współudziale upoważnionych przedstawicieli producenta pojazdów będących przedmiotem niniejszej umowy.
14. O gotowości do odbioru technicznego pojazdu Wykonawca zawiadomi Zamawiającego w formie pisemnej na 14 dni przed planowanym terminem odbioru.
15. Przed przystąpieniem do czynności odbioru technicznego pojazdów będących przedmiotem umowy, każdy pojazd podlega sprawdzeniu w zakresie technicznej kompletności, braku widocznych śladów uszkodzeń i działania podstawowych

- urządzeń, a także przeprowadzeniu jazdy próbnej w obecności przedstawiciela Zamawiającego, Wykonawcy, producenta pojazdu oraz Komisarza Odbiorczego.
16. Pozytywny wynik sprawdzenia, o którym mowa w ust. 15 zostanie udokumentowany „Protokołem odbioru jazdy próbnej” podpisanym przez Komisarza Odbiorczego, który będzie stanowił podstawę do wystawienia Świadectwa sprawności technicznej pojazdu kolejowego oraz sporządzenia i podpisania Protokołu Odbioru Technicznego i Protokołu Przekazania do Eksploatacji.
  17. W przypadku, gdy odbiór jednego z pojazdów opóźni się z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego o więcej niż 30 dni w stosunku do terminu określonego zgodnie z postanowieniami ust. 14, pojazd będzie uważany za odebrany na podstawie Protokołu Odbioru Technicznego podpisanego wyłącznie przez Wykonawcę, co będzie stanowiło podstawę do dostarczenia pojazdu Zamawiającemu na koszt Wykonawcy w celu podpisania przez Strony niniejszej umowy Protokołu Przekazania do Eksploatacji. Postanowienia ust. 19 i 20 stosuje się w tym przypadku odpowiednio.
  18. W przypadku, gdy odbiór pojazdów będących przedmiotem umowy opóźni się z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy i pojazdy nie zostaną przedstawione Zamawiającemu do odbioru technicznego w ostatnim możliwym dniu dostawy wynikającym z harmonogramu dostaw, Zamawiający jest zobowiązany do sporządzenia stosownego protokołu stwierdzającego przedmiotowe opóźnienie oraz do pisemnego poinformowania Wykonawcy o tym fakcie.
  19. Wykonawca zobowiązuje się na swój koszt i ryzyko dostarczyć pojazdy Zamawiającemu do stacji Legnica.
  20. Ostateczne wydanie każdego z pojazdów objętych przedmiotem umowy stwierdzone Protokołem Przekazania do Eksploatacji nastąpi w terminach określonych w niniejszej umowie (§ 1 ust. 9) w miejscu: Legnica. W czynnościach, o których mowa wyżej uczestniczą: przedstawiciel Zamawiającego, Komisarz Odbiorczy, przedstawiciel Wykonawcy, przedstawiciel producenta pojazdu.
  21. Z dniem podpisania bez uwag przez Komisarza Odbiorczego oraz przez strony umowy Protokołu Przekazania do Eksploatacji poszczególnych SZT, ich własność przechodzi na Zamawiającego.
  22. Wykonawca ubezpieczy w zakresie ubezpieczenia casco na własny koszt przekazywane pojazdy będące przedmiotem niniejszej umowy na okres od dnia ich odbioru technicznego do 14 dnia po podpisaniu bez uwag przez Komisarza Odbiorczego oraz przez strony umowy Protokołu Przekazania do Eksploatacji poszczególnych SZT. Minimalna suma ubezpieczenia pojedynczego pojazdu szynowego w zakresie ubezpieczenia casco musi odpowiadać co najmniej wartości 1 SZT określonej w § 5 ust. 2 niniejszej umowy.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

23. Ubezpieczenie, o którym mowa w ust. 22 powinno zawierać opcję cesji praw i obowiązków na Zamawiającego z tytułu zawartych umów ubezpieczenia casco. Wykonawca jest zobowiązany do wydania przedstawicielom Zamawiającego w dniu odbioru technicznego pojazdów będących przedmiotem niniejszej umowy, oryginałów polis potwierdzających zawarcie umów ubezpieczenia, o których mowa ust. 22.
24. Wykonawca jest zobowiązany do przeszkolenia na własny koszt pracowników wskazanych przez Zamawiającego. Szczegółowy zakres, przebieg szkoleń oraz obowiązki w tym zakresie po stronie Wykonawcy określają postanowienia treści Załącznika Nr 1 do umowy - Opis przedmiotu zamówienia, który stanowi integralną część umowy.
25. Po przeprowadzeniu szkoleń, o których mowa w ust. 24, Wykonawca jest zobowiązany do wystawienia dla każdego z uczestników, dokumentu potwierdzającego odbycie szkolenia oraz nabycie wiedzy i umiejętności.
26. Szkolenia, o których mowa w ust. 24, nie mogą zakłócać wykonywania zadań wynikających z faktu zatrudnienia u Zamawiającego szkolonych pracowników a Wykonawca jest zobowiązany uwzględniać wszystkie uwagi oraz żądania Zamawiającego dotyczące terminów przedmiotowych szkoleń.

### **§ 3**

#### **GWARANCJA JAKOŚCI, ZGŁOSZENIA UPRAWNIENÍ REKLAMACYJNYCH**

1. Wykonawca najpóźniej w momencie odbioru każdego SZT wyda Zamawiającemu dokument (dokumenty) potwierdzające udzielenie przez producenta ww. pojazdów gwarancji jakości na każdy pojazd na okres wskazany w ofercie tj. .... miesięcy liczonych od daty podpisania Protokołu Przekazania do Eksploatacji na warunkach wskazanych poniżej. Mając na uwadze postanowienia określone w zdaniu poprzednim, Wykonawca ponosi solidarną odpowiedzialność z Producentem za zobowiązania wynikające bezpośrednio z udzielonej przez Producenta gwarancji, chyba że Wykonawca jest jednocześnie producentem przedmiotowych pojazdów. Okres rękojmi jest równy okresowi gwarancji.
2. Okres gwarancji, o którym mowa w ust. 1 przedłuża się o sumaryczny czas trwania napraw gwarancyjnych powodujących wyłączenie pojazdu z eksploatacji.
3. Gwarancja Producenta udzielona Zamawiającemu zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu obejmuje cały pojazd ze wszystkimi jego elementami składowymi przez okres, o którym mowa w ust. 1, również w przypadku, gdy gwarancja udzielona Wykonawcy przez producentów, dostawców, poddostawców na zespoły i podzespoły użyte do budowy pojazdu jest krótsza niż gwarancja Wykonawcy udzielona na pojazd.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych

4. Jeżeli gwarancja udzielona Wykonawcy przez producentów, dostawców, poddostawców na zespoły i podzespoły użyte do budowy pojazdu jest dłuższa niż gwarancja Producenta udzielona Zamawiającemu na pojazd, Zamawiającemu przysługuje uprawnienie do skorzystania z uprawnień gwarancyjnych dostawców i poddostawców przez cały okres obowiązywania tych uprawnień.
5. Początek biegu terminów określonych w ust. 4, jednakowych dla każdego z SZT z osobna, rozpoczyna się od dnia podpisania Protokołu Przekazania do Eksploatacji przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
6. Gwarancją w myśl postanowień niniejszego paragrafu objęte są wszystkie elementy składowe pojazdu będącego przedmiotem niniejszej umowy z wyłączeniem materiałów eksploatacyjnych zużywających się podczas zwykłej eksploatacji tj. **w szczególności** klocków hamulcowych, trzpieni smarnych, piór wycieraczek, żarówek, źródeł światła, bezpieczników, filtrów, olejów, smarów, płynów do spryskiwaczy, zestawów kołowych zużytych na skutek normalnej eksploatacji.
7. Wyłączenie, o którym mowa w ust. 6 znajduje zastosowanie jedynie wówczas gdy zużycie materiałów eksploatacyjnych nie jest następstwem wady **tkwiącej w rzeczy ulegającej zużyciu podczas zwykłej eksploatacji**.
8. W przypadku, gdy wykonanie naprawy gwarancyjnej wymaga przestania SZT do Wykonawcy lub do innego wyznaczonego przez Wykonawcę warsztatu, koszty dostawy ponosi Wykonawca.
9. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego w okresie gwarancji bądź rękojmi, wady w działaniu SZT lub jego części, zespołów lub podzespołów, Wykonawca zostanie powiadomiony faxem lub e-mailem o stwierdzonej nieprawidłowości. Wykonawca zobowiązany jest do przybycia w ciągu 24 godzin do miejsca postoju SZT wskazanego przez Zamawiającego w celu dokonania diagnostyki pojazdu, wykrycia przyczyny usterki oraz określenia sposobu usunięcia usterki. Usterki te Wykonawca jest zobowiązany usunąć w ciągu 4 dni od dnia powiadomienia o uszkodzeniu. W przypadku naprawy gwarancyjnej trwającej dłużej niż 4 dni Zamawiający będzie naliczał kary umowne zgodnie z zapisami §4 pkt 1 ust. b lub zastrzeżę sobie możliwość wynajmu od innego podmiotu pojazdu kolejowego wraz z obsługą do realizacji pracy przewozowej. Kosztami wynajmu zostanie obciążony Wykonawca. Kary umowne będą naliczane począwszy od piątego dnia od ujawnienia się wady w przypadku jej nieusunięcia w terminie określonym powyżej tj. 4 dni.
10. Dniem powzięcia wiadomości o wadzie, usterce lub awarii pojazdu jest dzień powiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego za pośrednictwem faksu, wiadomości e-mail lub rozmowy telefonicznej.

Zamawiający może zgłaszać usterki, zgodnie z poniższymi danymi:

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

Fax - .....

e-mail - .....

11. Jeżeli Wykonawca otrzyma wiadomość e-mail lub faks po godzinie 15.00 dniem powzięcia wiadomości jest następnym dniem następującym po dniu, w którym nastąpiło przesłanie wiadomości e-mail lub faksu zgodnie z postanowieniami ust. 10.  
~~12. Wykonawcy przysługuje prawo do jednokrotnego naprawiania tego samego uszkodzenia.~~
12. Poprzez usunięcie uszkodzenia Strony rozumieją prawidłowe działanie pojazdu będącego przedmiotem niniejszej umowy w ruchu pasażerskim, wolne od przedmiotowego uszkodzenia. Powtórne wystąpienie wcześniej naprawionego uszkodzenia uważa się za nieusunięcie uszkodzenia **z zastrzeżeniem przypadku określonego w ust. 13.**
13. W przypadku nie usunięcia uszkodzenia pomimo trzykrotnego naprawiania Wykonawca jest zobowiązany w terminie 7 dni wymienić na nowo w następującej kolejności: uszkodzony element, elementy mogące mieć związek (rozumiany jako związek bezpośredni oraz pośredni) przyczynowy z występującym uszkodzeniem.
14. Wymiana określona w ust. ~~14~~ **13**, powinna zapewniać prawidłowe, zgodne z przeznaczeniem funkcjonowanie pojazdów będących przedmiotem niniejszej umowy.
15. W przypadku zaistnienia istotnych przyczyn uzasadniających wydłużenie czasu naprawy ponad termin określony w ust. 9, Zamawiający może wyrazić zgodę na dłuższy od przedmiotowego terminu, czas naprawy.
16. Wyrażenie zgody, o której mowa w ust. ~~16~~ **15**, musi być poprzedzone oświadczeniem Wykonawcy ze wskazaniem przyczyny wpływającej na wydłużenie czasu naprawy. Do skuteczności oświadczenia wymagane jest aby Zamawiający otrzymał je wraz z uzasadnieniem, nie później niż 3 dni licząc od dnia powiadomienia, o którym mowa w ust. 10.
17. Odmowa wyrażenia zgody, o której mowa w ust. ~~17~~ **16**, wymaga pisemnego poinformowania Wykonawcy. Odmowa wyrażenia zgody winna zawierać uzasadnienie Zamawiającego.
18. W przypadku naprawionych elementów, zespołów, podzespołów w okresie obowiązywania gwarancji **dla tego elementu, zespołu, podzespołu**, lecz w terminie krótszym niż 12 miesięcy do czasu zakończenia **obowiązywania** gwarancji na pojazd będący przedmiotem niniejszej umowy, ich gwarancja kończy się po upływie 12 miesięcy liczonych od dnia zakończenia przedmiotowej naprawy.
19. W sytuacji, gdy Wykonawca w wyniku zgłoszenia Zamawiającego zgodnie z ust. 10 nie przystąpi do dokonania diagnostyki pojazdu, wykrycia przyczyny usterki oraz

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych



- określenia sposobu usunięcia usterki w terminie 24 godzin, Zamawiający ma prawo do zlecenia ich usunięcia innemu podmiotowi na koszt i ryzyko Wykonawcy.
20. W przypadku wystąpienia wad systemowych uszkodzone elementy, zespoły, podzespoły podlegają wymianie lub naprawie bezpośrednio po wystąpieniu uszkodzenia we wszystkich pojazdach będących przedmiotem niniejszej umowy.
  21. W przypadku wystąpienia wady systemowej, Wykonawca jest zobowiązany do jej usunięcia z zachowaniem zasady należytej staranności w terminie nie dłuższym niż 21 dni od dnia zawiadomienia Wykonawcy o wadzie systemowej. Postanowienia ust. ~~17~~ mają odpowiednie zastosowanie. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie terminu na usunięcie wady systemowej.
  22. W przypadku niedotrzymania terminu na usunięcie wady systemowej, Wykonawca jest zobowiązany usunąć wadę systemową w terminie 6 miesięcy od dnia zawiadomienia Wykonawcy o wadzie systemowej.

#### § 4

#### **ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON Z TYTUŁU NIEWYKONANIA LUB NIENALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

1. W razie niewykonania lub niewłaściwego wykonania przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne, zgodnie z poniższymi postanowieniami, w wysokości:
  - a) 0,1% ceny brutto danego pojazdu za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w dostawie pojazdu, przy czym opóźnienie będzie liczone według terminów dostawy szczegółowo określonych w § 1 ust. 9 umowy,
  - b) 0,1% ceny brutto danego pojazdu za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu naprawy gwarancyjnej,
  - c) 5 000 złotych (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100) za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu pozostałych zobowiązań wynikających z umowy, dla wykonania których na mocy postanowień niniejszej umowy zostały określone odpowiednie terminy,
  - d) 0,5% ceny brutto danego pojazdu w przypadku cofnięcia przez UTK wydanego wcześniej Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego, utraty zezwolenia lub świadectwa sprawności technicznej pojazdu kolejowego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - za każdy dzień braku możliwości wykonywania pracy eksploatacyjnej z tego powodu przez dany pojazd,
  - e) 10% ceny brutto danego pojazdu, którego własność nie została przeniesiona na Zamawiającego, w przypadku:

- odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od umowy lub jej części na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, lub też
  - w przypadkach określonych w § 14 ust. 4 niniejszej umowy;
- f) 10% ceny brutto każdego niedostarczonego pojazdu w terminie 6 miesięcy zgodnie z postanowieniami § 3 ust. ~~23~~ 22 umowy,
2. Poza karą umowną, o której mowa w treści ust. 1 lit. d, Wykonawca dodatkowo pokryje wszystkie koszty powstałe z tytułu konieczności realizacji przewozów komunikacją zastępczą.
  3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość wskazanych w umowie kar umownych.
  4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia kwot pieniężnych wynikających z obowiązku zapłaty kar umownych w drodze potrącenia na podstawie przepisu art. 498 i nast. Kodeksu cywilnego.

## § 5

### WYNAGRODZENIE WYKONAWCY

1. łączna całkowita wartość wynagrodzenia Wykonawcy za realizację przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, ust. 2 i ust. 3 Umowy wynosi brutto: ..... zł (słownie: .....), w tym netto wynosi: ..... zł (słownie: .....), a podatek VAT obliczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w dniu podpisania umowy wynosi: ..... zł (słownie: .....).
2. Cena jednostkowa za dostawę 1 sztuki nowego, trójczłonowego spalinowego zespołu trakcyjnego wynosi .....zł brutto (słownie: .....), w tym kwota netto wynosi: ..... zł (słownie: .....), a podatek VAT obliczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w dniu podpisania umowy wynosi: ..... zł (słownie: .....).
3. Rozliczenia między Stronami z tytułu realizacji obowiązków określonych w umowie będą następowały w polskich złotych.
4. Wartości, o których mowa w ust. 1 i 2 wynikają z oferty Wykonawcy z dnia .....
5. Wynagrodzenie netto określone w ust. 1 ma charakter wynagrodzenia ryczałtowego i pokrywa wszelkie zobowiązania Zamawiającego z tytułu prawidłowego wykonania przedmiotu umowy przez Wykonawcę. Ryzyko niewłaściwego skalkulowania ceny oferty obciąża Wykonawcę. Zamawiający nie ponosi żadnych dodatkowych kosztów,

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czterocłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

- w tym kosztów uzyskania zezwoleń, transportu do Zamawiającego lub innych decyzji niezbędnych do dostarczenia SZT Zamawiającemu w związku z realizacją przedmiotu umowy.
6. Podstawą wypłaty wynagrodzenia określonego w ust. 1 jest prawidłowo wystawiona faktura VAT, z uwzględnieniem postanowień poniższych ustępów.
  7. Tryb fakturowania:
    - a) wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 będzie fakturowane fakturami częściowymi, przy czym wartość danej faktury częściowej opiewać będzie na cenę wydanego(ych) Zamawiającemu SZT na podstawie Protokołu Przekazania do Eksploatacji (zgodnie z cenami jednostkowymi zawartymi w Załączniku nr 1 do Formularza ofertowego – Cena oferty. Należność za każdy dostarczony SZT będzie uiszczona przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy prowadzony w banku ..... pod numerem .....,
    - b) podstawą wystawienia faktury częściowej, o której mowa w ust. 7 lit. a, będzie podpisany bez uwag przez Komisarza Odbiorczego oraz przez strony umowy Protokół Przekazania do eksploatacji danego SZT.
  8. Zapłata wynagrodzenia będzie następować każdorazowo w terminie do 30 dni od dnia dostarczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT z zastrzeżeniem, że jeżeli termin płatności wypadnie na dzień uznany ustawowo za wolny od pracy lub na sobotę, termin upływa następnego dnia, który nie jest dniem wolnym od pracy ani sobotą. Za dzień zapłaty wynagrodzenia umownego wynikającego z realizacji obowiązków umowy Strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego kwotą wynagrodzenia umownego.
  9. Wykonawcy mający siedzibę poza obszarem Rzeczypospolitej Polskiej zobowiązani są przedłożyć fakturę opiewającą na kwotę zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu w języku Wykonawcy i w języku polskim wraz z załączonym i podpisanym bez uwag przez Komisarza Odbiorczego oraz przez Strony umowy Protokół Przekazania do Eksploatacji SZT, a także świadectwo pochodzenia towaru (w przypadku dostawy spoza Unii Europejskiej).
  10. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie przenieść wiarygodności wynikających z umowy na osobę trzecią.
  11. Za brak zapłaty w terminie Wykonawcy przysługiwać będą odsetki ustawowe ze zwłoką z zastrzeżeniem postanowień ust. 12.
  12. Wykonawca może wyrazić zgodę na późniejsze dokonanie przez Zamawiającego zapłaty wynagrodzenia umownego, o którym mowa na gruncie niniejszego paragrafu, jednakże nie później niż 3 miesiące od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT, bez naliczenia odsetek ustawowych, jeżeli przyczyna

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

powstałego w zapłacie opóźnienia będzie spowodowana niezależną od Zamawiającego okolicznością w postaci opóźnienia w uzyskaniu przez Zamawiającego dofinansowania dotyczącego przedmiotu niniejszej umowy. Zgoda, o której mowa w zdaniu poprzednim winna być stwierdzona pismem.

## § 6

### LICENCJA NA DOKUMENTACJĘ

1. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1 niniejszej Umowy, Wykonawca udziela Zamawiającemu na okres cyklu życia SZT, bez konieczności zawarcia w tym zakresie odrębnych umów, niewyłącznej licencji do korzystania z dokumentacji technicznej, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt. 1) Umowy, powstałej w wykonaniu niniejszej umowy z prawem udzielania sublicencji w przypadku zlecenia osobom trzecim wykonywania usług utrzymania pojazdów, zbycia SZT lub oddania SZT do korzystania na podstawie jakiegokolwiek tytułu prawnego. Udzielona licencja uprawnia do korzystania z przedmiotowej dokumentacji na następujących polach eksploatacji:
  - a) wykorzystywania dokumentacji do obsługi eksploatacyjnej SZT, przeglądów i usług utrzymania oraz napraw, w tym napraw okresowych i modernizacji przez Zamawiającego lub wskazane przez niego podmioty trzecie (z zastrzeżeniem pisemnego zobowiązania tych podmiotów do wykorzystania dokumentacji wyłącznie do wskazanych powyżej celów);
  - b) utrwalania i zwielokrotniania dokumentacji w dowolnej liczbie egzemplarzy na wszelkich nośnikach różnymi technikami, w tym drukarskimi, poligraficznymi, cyfrowymi;
  - c) wymiany nośników, na których utrwalono dokumentację oraz wprowadzania dokumentacji do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowej.
2. Licencja do dokumentacji obejmuje również:
  - a) Prawo do korzystania z dokumentacji w celu wykonania przez Zamawiającego lub wskazaną przez niego osobę trzecią dokumentacji modernizacyjnej lub naprawczej SZT;
  - b) Wszelkie zmiany w dokumentacji wprowadzone przez Wykonawcę z tytułu nadzoru autorskiego.
3. Udzielona z chwilą przekazania dokumentacji licencja nie podlega wypowiedzeniu i nie jest ograniczona terytorialnie.
4. Udzielona licencja uprawnia Zamawiającego oraz podmioty przez niego upoważnione do korzystania z udzielonej licencji wyłącznie w stosunku do dostarczonych w ramach

umowy SZT zgodnie z ich przeznaczeniem (wykonywanie kolejowych przewozów pasażerskich).

5. Z chwilą udzielenia licencji do dokumentacji Zamawiający nabywa własność egzemplarzy na których utrwalono dokumentację.

## **§ 7**

### **LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE**

1. Wykonawca w ramach przysługującego mu wynagrodzenia dostarczy oprogramowanie dla pojazdów w najnowszej wersji wraz z licencją oraz instrukcjami obsługi w języku polskim.
2. Wykonawca, w ramach ceny dostawy pojazdów, bez konieczności złożenia w tym zakresie dodatkowego oświadczenia, udziela Zamawiającemu na czas życia pojazdu niewyłącznej licencji z prawem do udzielenia sublicencji w przypadku zbycia pojazdu lub przekazania pojazdu podmiotowi trzeciemu do korzystania na podstawie innego stosunku prawnego.
3. Licencja obejmuje prawo do korzystania z oprogramowania na warunkach licencji udzielonych przez producenta, na co najmniej następujących polach eksploatacji:
  - 1) wprowadzanie do pamięci komputerów;
  - 2) wprowadzanie, aktualizacja, kasowanie, import i eksport danych;
  - 3) uruchamianie, wyświetlanie, uzyskiwanie dostępu do danych zapisanych w urządzeniach zabudowanych na pojeździe;
  - 4) trwałe lub czasowe zwielokrotnianie danych;
  - 5) tworzenie i przywracanie kopii bezpieczeństwa danych.
4. Licencja na oprogramowanie obejmuje również wszelkie poprawki, aktualizację i modyfikacje oprogramowania.
5. Licencja na oprogramowanie nie podlega wypowiedzeniu i nie jest ograniczona terytorialnie.
6. Licencja do korzystania z oprogramowania i jego dokumentacji zostaje udzielona najpóźniej w dniu dostawy pierwszego pojazdu.
7. Z chwilą udzielenia licencji na oprogramowanie Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności nośników, na których zostało utrwalone oprogramowanie i jego dokumentacja.

## **§ 8**

### **ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

1. Wykonawca wnosi (przed podpisaniem niniejszej Umowy) zabezpieczenie należytego wykonania niniejszej Umowy w wysokości 10% wartości Wynagrodzenia, określonego

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych

w § 5 ust. 1 niniejszej Umowy, co stanowi kwotę ..... zł  
(słownie: .....  
złotych).

2. Zabezpieczenie należytego wykonywania niniejszej Umowy zostało wniesione przed jej zawarciem w pełnej wysokości w formie .....
3. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, w tym roszczeń Zamawiającego z tytułu rękojmi za wady.
4. 70% zabezpieczenia zostanie zwrócone w terminie 30 dni od dnia protokolarnego przekazania do eksploatacji ostatniego dostarczonego pojazdu, o którym mowa w §1 ust. 1 umowy, a pozostałe 30% zabezpieczenia, pozostawione na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady, zostanie zwrócone nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady udzielonej na ostatni pojazd, o którym mowa w §1 ust. 1 umowy.

## § 9

### NADZÓR NAD WYKONYWANIEM UMOWY

1. Przedstawicielem Wykonawcy odpowiedzialnym za realizację przedmiotu umowy jest:  
....., nr. tel. ...., e-mail:  
.....
2. Przedstawicielem Zamawiającego upoważnionym do nadzorowania realizacji przedmiotu umowy jest:  
....., nr. tel. ...., e-mail:  
.....
3. Zarówno Wykonawca jak i Zamawiający może upoważnić do kontaktów, o których mowa w ust. 1 oraz 2 inne osoby niż wyżej wymienione, pisemnie informując o tym drugą Stronę umowy. Zmiana, o której mowa w zdaniu poprzednim nie wymaga dla swej ważności zmiany niniejszej umowy.

## § 10

### ZASADY KOMUNIKOWANIA SIĘ STRON

1. Każda ze Stron umowy upoważni po jednym przedstawicielu, który będzie upoważniony do podejmowania wszelkich czynności związanych z realizacją umowy wiążących Stronę, która ich ustanowiła.
2. Przedstawiciele, o których mowa w ust. 1 nie mogą podejmować żadnych ustaleń, które zmieniałyby zobowiązania Stron wynikające z umowy, a w szczególności nie są umocowani do reprezentowania Stron przy dokonywaniu zmian niniejszej umowy.



3. W razie powzięcia jakichkolwiek wątpliwości co do zakresu umocowania oraz celu czynności podejmowanych przez przedstawicieli, o których mowa w ust. 1 - druga ze Stron jest zobowiązana niezwłocznie żądać potwierdzenia przedmiotowej czynności przez osobę uprawnioną do reprezentowania Strony umowy.
4. Do kontaktów w sprawach związanych z bieżącą realizacją niniejszej umowy Strony upoważniają następujące osoby:
  - a) Zamawiający: .....,  
tel. ...., e- mail: .....,
  - b) Wykonawca: .....,  
tel. .... e-mail: .....
5. W przypadku, gdy na gruncie postanowień umowy do złożenia oświadczenia woli w postaci zgłoszenia, zawiadomienia czy poinformowania o zdarzeniach lub faktach związanych z realizacją umowy jest wymagana forma pisemna - poprzez jej zachowanie Strony będą rozumiały przesłanie oświadczenia za pośrednictwem listu poleconego (w tym także za zwrotnym potwierdzeniem odbioru) poprzez operatora publicznego lub firmy kurierskiej.
6. W przypadku, gdy na gruncie postanowień umowy do złożenia oświadczenia woli w postaci zgłoszenia, zawiadomienia czy poinformowania o zdarzeniach lub faktach związanych z realizacją przedmiotowej umowy jest wymagana forma faksu lub maila, poprzez jej zachowanie strony będą rozumiały przesłanie oświadczenia za pośrednictwem faksu oraz poczty e-mail.
7. Dla skuteczności złożenia oświadczenia drugiej Stronie w formie określonej w ust. 6, koniecznym jest przesłanie potwierdzenia otrzymania przedmiotowego oświadczenia w tej samej formie. Brak otrzymania potwierdzenia w terminie pozwalającym na uprawdopodobnienie faktu powzięcia informacji o treści oświadczenia woli złożonego zgodnie z formą określoną w ust. 6, będzie stanowił podstawę do uznania, iż oświadczenie woli dotarło do jego adresata. Ewentualne negatywne skutki mogące z powyższego wyniknąć będą dotyczyły Strony zobowiązanej do potwierdzenia otrzymania oświadczenia woli.
8. Strony umowy zobowiązują się do wzajemnego informowania o każdej zmianie adresu swojej siedziby. Aktualne na dzień podpisania umowy adresy, Strony podały na wstępie niniejszej umowy.
9. Pismo informujące stronę umowy o zmianie adresu drugiej Strony uznaje się za doręczone, jeżeli jest przyjęte bezpośrednio lub nadane za pośrednictwem listu poleconego u operatora publicznego albo poczty kurierskiej, jak też zwrócone przez operatora publicznego po dwukrotnej awizacji listu z powodu odmowy jego przyjęcia.

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych

10. Niedopełnienie obowiązków określonych w ust. 8 oraz 9 spowoduje ten skutek, że pismo wysłane na adres drugiej strony uznaje się za doręczone także wówczas, gdy zostanie zwrócone z powodu nieaktualnego adresu.

## **§ 11**

### **ROZWIĄZYWANIE SPORÓW, UDZIAŁ EKSPERTÓW**

1. W przypadku rozbieżności między Stronami umowy co do oceny aspektu technicznego danego zdarzenia lub stanu faktycznego, każda ze Stron może żądać sporządzenia opinii w przedmiotowej sprawie przez eksperta posiadającego wiedzę merytoryczną oraz doświadczenie w tym zakresie.
2. Wybór eksperta, o którym mowa w ust. 1 powinien nastąpić w drodze zgodnego porozumienia Stron.
3. Ekspert wybrany w trybie określonym w ust. 2 przed przystąpieniem do sporządzenia pisemnej ekspertyzy jest zobowiązany do złożenia pisemnego oświadczenia o tym, iż nie pozostaje z żadną ze stron niniejszej umowy w stosunku prawnym lub faktycznym mogącym budzić uzasadnione przypuszczenia co do bezstronności arbitra (eksperta). W przypadku istnienia okoliczności, o których mowa w zdaniu poprzednim zostanie wyznaczony inny ekspert.
4. Żądanie wyznaczenia eksperta, zgodnie z ust. 1 nie może zmierzać do zamierzonego opóźnienia realizacji obowiązków wynikających z obowiązków niniejszej umowy.
5. Opinia eksperta dotycząca oceny technicznej jest wiążąca dla Stron w przedmiocie związanym z jej zakresem.
6. W przypadku powołania przez Strony niniejszej umowy eksperta bieg terminów umownych ulega zawieszeniu z dniem zgłoszenia żądania Strony o powołanie eksperta. W przypadku potwierdzenia przez eksperta prawidłowości stanowiska przedstawianego przez Zamawiającego, co do ceny technicznej danego zdarzenia lub stanu faktycznego, do długości okresu opóźnienia w wykonaniu danego zobowiązania przez Wykonawcę wlicza się okres zawieszenia terminu umownego spowodowany wydawaniem opinii przez eksperta.
7. Strony ustalają, iż koszty sporządzenia opinii przez eksperta, co do oceny technicznej danego zdarzenia lub stanu faktycznego, ponosi Strona, której stanowiska przedmiotowa opinia zaprzeczyła. Strona ta jest zobowiązana w szczególności do zwrotu drugiej stronie kosztów sporządzenia opinii oraz innych dodatkowych kosztów związanych działalnością eksperta, o której mowa w niniejszym paragrafie. Strona żądająca zwrotu kosztów, o których mowa w niniejszym postanowieniu, zobowiązana jest do ich udokumentowania.

## § 12

### KLAUZULA ARBITRAŻOWA

1. Strony umowy zobowiązują się oddać wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji umowy pod rozstrzygnięcie Sądu Arbitrażowego przy Dolnośląskiej Izbie Gospodarczej we Wrocławiu. Treść powyższego zapisu stanowi niniejszym zapis na sąd polubowny.
2. Spory, o których mowa w ust. 1 będą rozstrzygane na podstawie Regulaminu Sądu Arbitrażowego przy Dolnośląskiej Izbie Gospodarczej we Wrocławiu.

## § 13

### Ubezpieczenie

Wykonawca oświadcza, iż posiada ubezpieczenie z tytułu odpowiedzialności cywilnej wynikające z tytułu prowadzonej przez niego działalności, na kwotę nie mniejszą niż 20 000 000,00 zł (słownie: dwadzieścia milionów złotych 00/100). Wykonawca udostępni na każdorazowe wezwanie uprawnionych przedstawicieli Zamawiającego przedmiotową polisę wraz z dowodami potwierdzającymi jej opłacenie w terminie do 3 dni od wezwania. Nieudostępnienie polisy, zgodnie ze zdaniem poprzednim, stanowi podstawę odstąpienia Zamawiającego od niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym.

## § 14

### WYPOWIEDZENIE I ODSZTĄPIENIE OD UMOWY

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Stopień wykonania przedmiotu umowy zostanie stwierdzony w terminie do 14 dni od dnia złożenia pisemnego oświadczenia w przedmiocie, o którym mowa w ust. 1 w protokole sporządzonym i podpisanym przez przedstawicieli stron.
4. Zamawiającemu przysługuje ponadto prawo odstąpienia od umowy w przypadku:
  - a) opóźnienia w dostawie pojazdu (**przez dostawę pojazdu rozumie się** podpisanie bez uwag **Protokołu Przekazania do Eksploatacji EZT** przez Komisarza Odbiorczego oraz przez Strony umowy ~~Protokołu Przekazania do Eksploatacji EZT~~) wynoszącego, w stosunku do terminu określonego w § 1 ust. 9 umowy, co najmniej ~~1 miesiąc~~ **2 miesiące**. W takim wypadku Zamawiający zachowuje prawo do naliczenia kar

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

- umownych za okres opóźnienia do dnia odstąpienia od umowy lub kary umownej tytułem odstąpienia od umowy (zgodnie z wyborem Zamawiającego). Odstąpienie dotyczy niewykonanej części umowy;
- b) nie dostarczenia Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), wydanego przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego, zgodnie z Ustawą o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1297 z późn. zm.);
  - c) bezskutecznego upływu terminu wyznaczonego przez Zamawiającego do zmiany sposobu wykonywania umowy przez Wykonawcę, w przypadku gdy Wykonawca będzie wykonywał przedmiot umowy w sposób wadliwy lub sprzeczny z umową. Warunkiem powyższego jest pisemne zawiadomienie określające charakter naruszenia postanowień umowy lub wadliwość jej wykonania z żądaniem ich usunięcia w terminie 30 dnia od daty otrzymania przedmiotowego zawiadomienia;
  - d) w przypadku nieudostępnienia polisy, o której mowa w §13.
5. W przypadku, o którym mowa w ust. 4 lit b, Zamawiającemu przysługuje niezależnie od prawa naliczenia kary umownej, o której mowa w § 4 ust. 1 lit. d umowy, prawo dochodzenia naprawienia szkody w pełnej wysokości oraz zwrot kwoty uiszczonego wynagrodzenia, powiększonego o wskaźnik inflacji ogłoszony przez Prezesa Urzędu Statystycznego, liczony od dnia zapłaty wynagrodzenia.
6. Odstąpienie od Umowy wymaga formy pisemnej i podania przyczyny odstąpienia.

## § 15

### ZMIANY UMOWY

1. Zmiana umowy powinna być za każdym razem oceniana z punktu widzenia zgodności z przepisami regulującymi dopuszczalność zmian umowy o udzielenie zamówienia publicznego, w szczególności art. 144 ust. 1 p.z.p., zgodnie z którym zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba że zachodzi co najmniej jedna z okoliczności, o których mowa w w/w przepisie ustawy Pzp.
2. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy i określa poniżej ich zakres i warunki ewentualnego wprowadzenia zmian:
  - 1) zmiana terminów dostaw pojazdów w stosunku do harmonogramu stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy oraz terminów płatności za dostawę w szczególności w przypadku zmiany umowy o dofinansowanie w tym warunków dofinansowania projektu pod nazwą „AGLOMERACYJNA KOLEJ DOLNOŚLĄSKA – ZAKUP TABORU KOLEJOWEGO DO OBSŁUGI RUCHU PASAŻERSKIEGO WE WROCŁAWSKIM

SIWZ – KD/ZPP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczołonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

OBSZARZE FUNKCJONALNYM” w ramach Działania nr 5.2 Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T Oś priorytetowa V Rozwój transportu kolejowego w Polsce Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020;

- 2) zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w opisie przedmiotu zamówienia w przypadku zmiany warunków technicznych dotyczących przedmiotu umowy, a powodowanych koniecznością dostosowania przedmiotu umowy do wymogów związanych z wykonywaniem przez Zamawiającego swojej działalności statutowej w postaci regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich osób na terenie Województwa Dolnośląskiego;
- 3) zmian w umowie wynikających ze zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ oraz bezpośredni związek z prawidłową oraz terminową realizacją przedmiotu umowy;
- 4) zmiany terminów dostaw pojazdów w stosunku do harmonogramu stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy w przypadku wystąpienia okoliczności spowodowanych działaniem siły wyższej, uniemożliwiającej okresowe wykonanie obowiązków umownych, pod pojęciem której strony uznają jakiegokolwiek zdarzenie o charakterze nadzwyczajnym, któremu strony nie mogły zapobiec i którego nie mogły przewidzieć, w szczególności zamieszki, pożary, strajki, spory zbiorowe, konflikty zbrojne, stan wojenny, klęski żywiołowe, niekorzystne warunki atmosferyczne, a także konflikty między pracodawcami i pracownikami we własnych i obcych zakładach, awarie maszyn, działania w wykonaniu władzy publicznej oraz inne okoliczności niezawinione przez żadną ze stron umowy;
- 5) zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w opisie przedmiotu zamówienia w przypadku zmian w zakresie przyjętych rozwiązań technicznych, technologicznych, funkcjonalnych SZT, w związku z pojawiającymi się rozwojowymi zmianami techniczno-technologicznymi, wynikami prowadzonych badań i analiz oraz doświadczeniami eksploatacyjnymi Zamawiającego, Wykonawcy lub innych zakładów komunikacyjnych, na parametry nowocześniejsze lub ekonomicznie uzasadnione z punktu widzenia Zamawiającego – nie skutkujące zwiększeniem wysokości wynagrodzenia umownego Wykonawcy;
- 6) zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w opisie przedmiotu zamówienia oraz zmiany terminów dostaw pojazdów w stosunku do harmonogramu stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy w przypadku zmian w zakresie przyjętych rozwiązań technicznych, technologicznych, funkcjonalnych SZT, w związku z niedostępnością na rynku elementów i materiałów wskazanych w ofercie lub dokumentacji technicznej, spowodowanej zaprzestaniem produkcji

- lub wycofaniem z rynku tych elementów lub materiałów, na parametry tożsame gwarantujące wykonanie umowy zgodnie z jej treścią;
- 7) zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w opisie przedmiotu zamówienia w przypadku zmian w dokumentacji lub konstrukcji SZT spowodowanych zmianami w przepisach prawa powszechnie obowiązującego, normach, dyrektywach i standardach (w tym dotyczących kart UIC, TSI) w zakresie w jakim zmiany te będą miały wpływ na realizację przedmiotu umowy;
  - 8) zmiany harmonogramu dostaw w przypadku opóźnień w uzyskaniu przez Wykonawcę Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy;
  - 9) zmiany wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku ustawowej zmiany podatku VAT;
  - 10) zmiany wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku ustawowej zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokości minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę, której Wykonawca nie mógł przewidzieć na dzień składania oferty. W takiej sytuacji kwota wynagrodzenia podlegała będzie odpowiedniej zmianie w części dotyczącej wyłącznie realizacji przedmiotu umowy na warunkach wynikających z oferty;
  - 11) zmiany wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku ustawowej zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, której Wykonawca nie mógł przewidzieć na dzień składania oferty – w takiej sytuacji wynagrodzenie podlegało będzie odpowiedniej zmianie w części dotyczącej realizacji przedmiotu umowy dokonanej po wejściu w życie nowych zasad oraz wyłącznie w takim zakresie, w jakim będzie miała wpływ na koszty wykonania przedmiotu umowy na warunkach wynikających z oferty;
3. Niezależnie od postanowień ust. 1-2, do Umowy mogą zostać wprowadzone zmiany w zakresie dopuszczalnym wskazanym w art. 144 ust. 1 pkt 2-6 Ustawy Pzp, to jest w przypadku gdy zajdzie co najmniej jedna z następujących okoliczności:
- 1) zmiany dotyczą realizacji dodatkowych usług od dotychczasowego Wykonawcy, nieobjętych Zamówieniem (zamówieniem podstawowym), o ile stały się niezbędne i zostały spełnione łącznie następujące warunki:
    - a) zmiana Wykonawcy nie może zostać dokonana z powodów ekonomicznych lub technicznych, w szczególności dotyczących zamienności lub interoperacyjności usług zamówionych w ramach Zamówienia (zamówienia podstawowego);
    - b) zmiana Wykonawcy spowodowałaby istotną niedogodność lub znaczne zwiększenie kosztów dla Zamawiającego;

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych



- c) wartość każdej kolejnej zmiany nie przekracza 50% wartości Zamówienia określonej pierwotnie w Umowie;
- 2) zostały spełnione łącznie następujące warunki:
  - a) konieczność zmiany Umowy spowodowana jest okolicznościami, których Zamawiający działając z należytą starannością nie mógł przewidzieć;
  - b) wartość zmiany nie przekracza 50% wartości Zamówienia określonej pierwotnie w Umowie;
- 3) Wykonawcę, któremu Zamawiający udzielił Zamówienia, ma zastąpić nowy Wykonawca:
  - a) w wyniku połączenia, podziału, przekształcenia, upadłości, restrukturyzacji lub nabycia dotychczasowego Wykonawcy lub jego przedsiębiorstwa, o ile nowy Wykonawca spełnia warunki udziału w Postępowaniu, nie zachodzą wobec niego podstawy wykluczenia oraz nie pociąga to za sobą innych istotnych zmian Umowy;
  - b) w wyniku przejęcia przez Zamawiającego zobowiązań Wykonawcy względem jego podwykonawców;
- 4) zmiany, niezależnie od ich wartości, nie są istotne w rozumieniu art. 144 ust. 1 e Ustawy Pzp;
- 5) łączna wartość zmian jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy Pzp i jest mniejsza od 10% wartości Zamówienia określonej pierwotnie w Umowie.
- 4. Zmiana umowy wymaga aneksu zawartego w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Inicjatorem zmian do umowy może być zarówno Wykonawca jak i Zamawiający.
- 5. Inicjujący zmiany w umowie winien w formie pisemnej przedstawić drugiej Stronie umowy o udzielenie zamówienia publicznego, wniosek o wprowadzenie przedmiotowych zmian wraz z jego szczegółowym uzasadnieniem. W przypadku wątpliwości, co do zasadności oraz okoliczności skutkujących koniecznością (możliwością) zmiany umowy o udzielenie zamówienia publicznego podjętej z inicjatywy Wykonawcy, Zamawiający będzie mógł wnioskować o przedstawienie uzupełnienia wniosku, o którym mowa w ust. 4 zd. 2 w szczególności poprzez żądanie przedstawienia przez Wykonawcę technicznych analiz, opracowań, dokumentacji oraz opinii biegłych ekspertów z obszaru nauki, wiedzy zbieżnej z przedmiotem wnioskowanej zmiany.
- 6. Nie wymagają zmiany umowy zmiany dotyczące m. in.: adresu siedziby Stron umowy o udzielenie zamówienia publicznego, numeru rachunku bankowego, imion i nazwisk osób uprawnionych do reprezentacji oraz odpowiedzialnych za realizację przedmiotu umowy, zmian stawki podatku od towarów i usług VAT (strony będą mogły się rozliczać

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczołonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

wg stawki podatku od towarów i usług VAT obowiązującej z dnia dokonania sprzedaży). W przypadku zmiany stawki podatku VAT zmianie ulegnie cena brutto a cena netto określona w umowie pozostanie bez zmian).

## § 16

### Ochrona danych osobowych

1. Zamawiający oświadcza, że Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach niniejszej umowy są Koleje Dolnośląskie S.A. z siedzibą w Legnicy przy ul. Kolejowej 2, 59-220 Legnica.
2. Administrator danych powołał Inspektora Danych Osobowych, z którym kontakt jest możliwy pod adresem poczty elektronicznej, tj. [iod@kolejedolnoslaskie.eu](mailto:iod@kolejedolnoslaskie.eu), jak i w sposób tradycyjny w siedzibie Spółki w Legnicy.
3. Dane osobowe pracowników Zamawiającego i Wykonawcy, którzy biorą udział w realizacji niniejszej umowy przetwarzane są w z związku z relacjami biznesowymi łączącymi obydwie strony i nie będą wykorzystywane do innych celów.
4. Zamawiający i Wykonawca zobowiązują się do przestrzegania Rozporządzenia (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w zakresie przetwarzanych danych.
5. W przypadku kiedy w ramach umowy Zamawiający powierzy Wykonawcy do przetwarzania dane osobowe inne niż te, o których mowa wyżej zostanie zawarta odrębna umowa powierzenia przetwarzania danych.

## § 17

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie koszty wykonania przez Wykonawcę jakiegokolwiek zobowiązania na gruncie niniejszej umowy ponosi Wykonawca, chyba że z postanowień umowy wynika coś innego.
2. Wykonawca zobowiązuje się udzielić Zamawiającemu wszelkiej pomocy przy realizowaniu wszelkich formalności wymaganych prawem, związanych z wjazdem, pobytem i wyjazdem przedstawicieli Zamawiającego lub jego pracowników na terytorium innym niż obszar Rzeczypospolitej Polskiej, w zakresie w jakim wjazd, pobyt lub wyjazd tych osób pozostaje w związku z wykonywaniem obowiązków wynikających z umowy.
3. Załącznikami do niniejszej umowy, stanowiącymi jej integralną część, są:

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczęściowych spalinowych zespołów trakcyjnych

- 1) Załącznik Nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia,
- 2) Załącznik Nr 2 – Protokół przekazania do eksploatacji,
- 3) Załącznik Nr 3 – Harmonogram dostaw,
- 4) Załącznik Nr 4 – Zawartość dokumentacji technicznej,
- 5) Załącznik Nr 5 – Protokół odbioru technicznego,
- 6) Załącznik Nr 6 – Pakiet naprawczy,

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych

**Załącznik Nr 2 do Umowy**  
**Protokół przekazania do eksploatacji**

**PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA DO EKSPLOATACJI**

Pojazdu kolejowego nr ..... typu ..... o nr fabrycznym:  
.....

pomędzy:

**Spółką Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020574645, kapitał zakładowy ..... w całości wpłacony, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej, IX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575**

reprezentowaną przez:

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

a

.....,

**NIP ....., REGON .....**

reprezentowaną/ym przez:

.....

zwaną/ym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

spisany w dniu ..... na okoliczność dokonania/niedokonania/przekazania/przejęcia pojazdu kolejowego nr ..... typu ..... o nr fabrycznym  
.....

1. Wykonawca przekazał/nie przekazał Zamawiającemu wymaganą dokumentację i oprogramowanie komputerowe w liczbie i terminach zgodnych z umową nr ..... z dnia .....
2. Wykonawca oświadcza, że pojazd będący objęty niniejszym protokołem:
  - a) został wykonany zgodnie z wymaganiami Zamawiającego, obowiązującymi przepisami i normami,
  - b) jest kompletny, sprawny, zdolny do użycia zgodnie z przeznaczeniem dla którego został zamówiony.
3. Zamawiający oświadcza, iż przyjmuje/nie przyjmuje pojazd bez zastrzeżeń/z zastrzeżeniami opisanymi szczegółowo w dalszej części protokołu.

Część II – Wzór Umowy (WU) – ZADANIE 2

4. W przypadku odbioru pojazdu z zastrzeżeniami szczegółowo opisanymi w dalszej części protokołu Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia zastrzeżeń/usterek/nieprawidłowości w terminie do dnia: ..... .
5. Nie zrealizowanie zobowiązania określonego w pkt. 4 powoduje, iż pojazd nie będzie uważany za przekazany do eksploatacji.
6. Zamawiający zgłasza, mając na uwadze postanowienia pkt. 3, konieczność usunięcia następujących zastrzeżeń/usterek/nieprawidłowości:
  - a) .....
  - b) .....
  - c) .....
  - d) .....
  - e) .....
  - f) .....
  - g) .....
  - h) .....
7. Zamawiający stwierdza, że pojazd spełnia/nie spełnia warunków określonych w umowie nr ..... z dnia ..... .
8. W odniesieniu do pojazdu będącego przedmiotem przekazania została/nie została przeprowadzona jazda próbna.
9. Pojazd będący przedmiotem przekazania posiada/nie posiada protokół/otę z jazdy próbnej, którego pozytywny wynik jest podstawą do wystawienia świadectwa sprawności technicznej pojazdu kolejowego, dokumentu umożliwiającego prawidłową eksploatację.
10. Wykonawca powiadomi o kolejnym terminie odbioru pojazdu oddzielnym pismem w terminie nie krótszym niż 7 dni od daty proponowanego odbioru.
11. Zamawiający i Wykonawca, mając na uwadze powyższą treść Protokołu przekazania do eksploatacji oraz przebieg czynności faktycznych podczas przekazania zgłaszają/nie zgłaszają następujące uwagi dodatkowe:
  - a) .....
  - b) .....
  - c) .....
  - d) .....
  - e) .....
  - f) .....
  - g) .....
  - h) .....

Niniejszy protokół został sporządzony w ..... jednakowych co do formy oraz treści egzemplarzach.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

**Załącznik Nr 3 do Umowy**  
**Harmonogram dostaw****HARMONOGRAM DOSTAW SZT**

| L.p. | Pojazd SZT      | Opis pojazdu | Data przekazania                   | Miejsce przekazania |
|------|-----------------|--------------|------------------------------------|---------------------|
| 1.   | Pierwszy pojazd | trzyczłonowy | 38 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |
| 2.   | Drugi pojazd    | trzyczłonowy | 38 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |
| 3.   | Trzeci pojazd   | trzyczłonowy | 38 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |
| 4.   | Czwarty pojazd  | trzyczłonowy | 39 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |
| 5.   | Piąty pojazd    | trzyczłonowy | 39 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |
| 6.   | Szósty pojazd   | trzyczłonowy | 39 miesięcy od daty zawarcia umowy | Legnica             |

**ZAMAWIAJĄCY:****WYKONAWCA:**

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Dostawa pięciu nowych, czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych z możliwością skorzystania z prawa opcji oraz sześciu nowych, trójjczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych



**Załącznik Nr 4 do Umowy**  
**Zawartość dokumentacji technicznej**

| Lp. | Nazwa dokumentu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Liczba egzemplarzy                                                                                                             | Termin dostarczenia            |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1.  | Dokument potwierdzający dopuszczenie do eksploatacji typu pojazdu kolejowego – Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z technicznymi specyfikacjami interoperacyjności (TSI), wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5 egz. w formie dokumentów papierowych potwierdzonych za zgodność z oryginałem notarialnie                                     | Z każdym dostarczonym pojazdem |
| 2.  | Dokumentacja Systemu Utrzymania pojazdu, opracowana zgodnie z wymaganiami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. (Dz. U. Nr 212 poz.1771 z późn. zm.) i zawierająca:<br>1) opis funkcjonalny pojazdu z podziałem na jego elementy składowe w procesie utrzymania,<br>2) dokumentację zawierającą:<br>a) opisy czynności przeglądowych i naprawczych, instrukcje demontażu lub montażu,<br>b) zestawienie parametrów mierzonych w procesie przeglądu lub naprawy i opisy metod pomiarowych,<br>c) wzory kart pomiarowych z wykazem wartości konstrukcyjnych, ponaprawczych i kresowych parametrów dla zespołów, podzespołów i elementów pojazdu,<br>d) wykazy urządzeń i narzędzi specjalistycznych,<br>e) wykazy testów wykonywanych w trakcie utrzymania,<br>f) wymagania dotyczące kwalifikacji pracowników oraz wymagania szczególne w zakresie czynności spawania i badań nieniszczących.<br>3) ograniczenia związane z bezpieczeństwem i interoperacyjnością dla podzespołów lub części istotnych dla bezpieczeństwa i interoperacyjności, określające limity, których nie można przekroczyć | 3 egz. w formie dokumentów papierowych + 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny (wersja edytowalna) – jednorazowo. | Z każdym pierwszym pojazdem    |

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Część II – Wzór Umowy (WU) - ZADANIE 2

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                            |                                                               |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | w czasie eksploatacji, łącznie z eksploatacją w trybie awaryjnym;<br>4) wykaz podzespołów objętych dozorem technicznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                            |                                                               |
| <b>3.</b> | Dokumentacja Techniczno-Ruchowa pojazdu kolejowego, jego zespołów i podzespołów, zawierająca:<br>a) określenie przeznaczenia pojazdu,<br>b) dane techniczne,<br>c) opis budowy i zasady działania,<br>d) instrukcję obsługi,<br>e) rysunki poglądowe,<br>f) wymagania dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa obsługi,<br>g) wytyczne dotyczące utrzymania i konserwacji,<br>h) opis metod sprawdzania stanu technicznego i zestawienie parametrów,<br>i) opis charakterystycznych usterek i metod ich usuwania,<br>j) wykaz części zamiennych,<br>k) załączniki obejmujące w szczególności: schematy blokowe, ideowe, montażowe, wykresy, rysunki i algorytmy oprogramowania,<br>l) zasady recyklingu,<br>ł) dokumentację konstrukcyjną wraz z warunkami technicznymi wykonania. | 3 egz. w formie dokumentów papierowych + 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny - jednorazowo  | Z pierwszym dostarczonym pojazdem                             |
| <b>4.</b> | Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Pojazdu kolejowego, jego zespołów i podzespołów, zawierające:<br>a) określenie przedmiotu warunków,<br>b) zakres stosowania,<br>c) wykaz stosowanych określeń, jeśli nie są one zawarte w odpowiednich normach krajowych,<br>d) wymagania techniczne, których dotrzymanie podlega sprawdzeniu pod kątem zapewnienia wymaganego poziomu jakości w procesie przygotowania produkcji, w produkcji i eksploatacji,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3 egz. w formie dokumentów papierowych + 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny – jednorazowo. | Co najmniej 30 dni przed planowaną dostawą pierwszego pojazdu |

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Część II – Wzór Umowy (WU) - ZADANIE 2

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|    | e) program, opis i ocenę wyników badań.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                  |                                   |
| 5. | <p>Dokumentacja konstrukcyjna pojazdu.</p> <p>Części i zespoły części podlegające wymianie do przeglądu P4;</p> <p>a) części i zespoły części ulegające normalnemu zużyciu eksploatacyjnemu;</p> <p>b) dolne elementy czoła pojazdu narażone na uszkodzenia w czasie drobnych kolizji;</p> <p>c) dokumentacja ma zapewniać możliwość wykonania przeglądów od P1 do P4,</p> <p>d) elementy zabudowy wnętrza pojazdu narażone na akty wandalizmu.</p>                                    | <p>3 egz. w formie dokumentów papierowych + 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny – jednorazowo</p> | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |
| 6. | Katalog części zamiennych z podaniem producentów i dostawców, opracowany do części pierwszych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>3 egz. w formie dokumentów papierowych + 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny – jednorazowo</p> | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |
| 7. | <p>Instrukcja eksploatacyjna pojazdu, zawierająca wytyczne obsługi, eksploatacji i konserwacji pojazdów zawierająca:</p> <p>a) wytyczne dotyczące utrzymania i konserwacji,</p> <p>b) opis charakterystycznych usterek i sposobów ich usuwania,</p> <p>c) wykaz narzędzi stosowanych przy wykonywaniu czynności obsługowych,</p> <p>d) instrukcję mycia pojazdu wraz z katalogiem środków dopuszczonych do mycia zewnętrznego i wewnętrznego pojazdu,</p> <p>e) zasady recyklingu.</p> | <p>3 egz. (+ 3 egz. na nośniku zawierającym zapis elektroniczny jednorazowo z dostawą pierwszego pojazdu)</p>    | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |
| 8. | Instrukcja obsługi pojazdu dla maszynisty tzw. „Podręcznik maszynisty”, zawierający tok postępowania przy obsłudze poszczególnych układów. Instrukcja powinna zawierać:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>10 egz. w wersji papierowej oraz 3 na nośniku</p>                                                             | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Część II – Wzór Umowy (WU) - ZADANIE 2

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |                                   |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|     | a) opis budowy i zasady działania SZT,<br>b) w jaki sposób „krok po kroku” uruchomić pojazd,<br>c) opis postępowania w przypadku wystąpienia awarii, postoju czy defektu na szlaku,<br>d) opis transportowania pojazdu nieczynnego, w tym zasady łączenia nieczynnego pojazdu z czynnym,<br>e) opis sposobu łączenia pojazdów w trakcję wielokrotną. | elektronicznym                                              |                                   |
| 9.  | Księgi rewizyjne (tzw. Paszporty) dla urządzeń podlegających Dozorowi Technicznemu.                                                                                                                                                                                                                                                                  | po 3 egz. dla każdego urządzenia                            | Z każdym dostarczonym pojazdem    |
| 10. | Instrukcja podnoszenia SZT w przypadku wykolejenia (szczegółowy opis wszelkich sposobów podnoszenia wykolejonego SZT).                                                                                                                                                                                                                               | 1 egz. w formie papierowej , 3 egz. w formie elektronicznej | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |
| 11. | Deklaracja weryfikacji zgodności podsystemu taboru dla wyprodukowanego pojazdu z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi interoperacyjności kolei, zgodnie z wymaganiami Art. 25c Ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. Nr 86, poz. 789 z późn. zm.).                                                                          | 2 egz.                                                      | Z każdym dostarczonym pojazdem    |
| 12. | Certyfikaty Badania Typu WE wydane przez jednostkę notyfikowaną, potwierdzające zgodność pojazdu z TSI, wskazane w ust. 6 OPZ (kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem).                                                                                                                                                                         | 1 egz.                                                      | Z pierwszym dostarczonym pojazdem |
| 13. | Deklaracja Zgodność Producenta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 egz. w formie papierowej                                  | Z każdym dostarczonym pojazdem    |
| 14. | Karty utrzymania głównych podzespołów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 egz. w formie papierowej                                  | Z każdym dostarczonym pojazdem    |
| 15. | Dokument Gwarancji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 egz. w formie papierowej                                  | Z każdym dostarczonym pojazdem    |
| 16. | Dokument potwierdzający zawarcie ubezpieczenia na                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 egz. w formie                                             | Z każdym                          |

SIWZ – KD/ZZP/U/37/2018

Część II – Wzór Umowy (WU) - ZADANIE 2

|            |                                                                           |            |                                |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|
|            | okres 14 dni od dnia protokolarnego przekazania pojazdu do zamawiającego. | papierowej | dostarczonym pojazdem          |
| <b>17.</b> | Książka pojazdu.                                                          | 1 egz.     | Z każdym dostarczonym pojazdem |

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

**Załącznik Nr 5 do Umowy  
Protokół odbioru technicznego**

**PROTOKÓŁ ODBIORU TECHNICZNEGO  
zdawczo-odbiorczy**

Pojazdu kolejowego nr ..... typu ..... o nr fabrycznym:  
.....

pomiędzy:

**Spółką Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Kolejowa 2 , 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020574645, kapitał zakładowy ..... w całości wpłacony, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, IX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575**

reprezentowaną przez:

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

a

....., NIP ....., REGON .....

reprezentowaną/ym przez:

.....

zwaną/ym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

spisany w dniu ..... na okoliczność dokonania/niedokonania/przekazania/przejęcia pojazdu kolejowego nr ..... typu ..... o nr fabrycznym

.....

1. Strony dokonały/nie dokonały odbioru pojazdu kolejowego typu ..... nr..... nr fabryczny ..... wykonanego na podstawie Umowy nr ..... z dnia ....., której przedmiotem było/a .....
2. Termin dostarczenia przedmiotu umowy wyznaczony na ..... zgodnie z Harmonogramem dostaw stanowiącym Załącznik Nr 3 do Umowy, o której mowa w pkt. 1 został dotrzymany/nie został dotrzymany.
3. Niedotrzymanie terminu, o którym mowa w pkt. 2 nastąpiło z winy Zamawiającego/Wykonawcy.
4. Termin, o którym mowa w pkt. 2 został/nie został wydłużony o .....dni (liczonych od dnia przedstawienia do odbioru).



## Część II – Wzór Umowy (WU) - ZADANIE 2

5. Pojazd kolejowy przedstawiony do odbioru został wykonany/nie został wykonany zgodnie z wymaganiami technicznymi określonymi przez Zamawiającego w Załączniku Nr 1 do Umowy, o której mowa w pkt. 1.
6. Odbiory techniczne poszczególnych zespołów i podzespołów pojazdu szynowego zostały przeprowadzone/nie zostały przeprowadzone przez osoby uprawnione Zamawiającego.
7. Protokoły z odbiorów, o których mowa w pkt. 6 stanowią/nie stanowią załączniki do niniejszego Protokołu.
8. Odbierany pojazd kolejowy posiada/nie posiada Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodne z technicznymi specyfikacjami interoperacyjności (TSI), nr ..... wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego.
9. Stwierdza się, że po próbach stacjonarnych przeprowadzono jazdę próbną na linii ..... o długości.....km.
10. Podczas jazdy próbnej, o której mowa w pkt. 9 wszystkie urządzenia pracowały prawidłowo/nie pracowały prawidłowo. Protokoły z prób stacjonarnych i jazdy próbnej stanowią/nie stanowią załączniki do niniejszego Protokołu.
11. Stwierdza się, że Wykonawca dostarczył/nie dostarczył Zamawiającemu w terminie przewidzianym w Umowie Nr ..... z dnia ..... oraz w szczegółowych postanowieniach SIWZ.....:
  - a) Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru uzgodnione przez jednostkę upoważnioną tj. jednostkę badawczą wymienioną w Załączniku Nr 1 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie świadectw dopuszczenia do eksploatacji typu budowli urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego oraz typu pojazdu kolejowego (Dz. U. z 2004r. Nr 212, poz. 1090),
  - b) Dokumentację Systemu utrzymania pojazdu opracowaną zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005r. Nr 212, poz. 1771).

**ZAMAWIAJĄCY:****WYKONAWCA:**

**Załącznik Nr 6 do Umowy**  
**Pakiet naprawczy**

**Wykaz zespołów, podzespołów, elementów oraz części dostarczonych w ramach Umowy na dostawę SZT, które zostaną przekazane zamawiającemu wraz z dostawą ostatniego pojazdu:**

| <b>Wymagane części zamienne</b>             | <b>Liczba</b>             |
|---------------------------------------------|---------------------------|
| Silnik spalinowy                            | 1 szt.                    |
| Cylinder hamulcowy każdego rodzaju          | 2 szt.                    |
| Sprężarka powietrza                         | 1 szt.                    |
| Hamulcowy zawór rozrządczy                  | 1 szt.                    |
| Szyby czołowe                               | 5 szt.                    |
| Szyby tablic kierunkowych (jeśli występują) | Po 2 szt. każdego rodzaju |
| Szyby lamp zewnętrznych                     | Po 2 szt. każdego rodzaju |
| Okna przedziału pasażerskiego               | Po 2 szt. każdego rodzaju |
| Kompletny moduł WC                          | 2 szt.                    |
| Pakiet „zwierzyna leśna”*                   | 2 kpl.                    |
| Rejestrator monitoringu                     | 1 szt.                    |
| Sprzęg czołowy automatyczny kompletny       | 1 szt.                    |
| Stopień wysuwny                             | 1 szt.                    |
| Sterownik drzwi odskokowo przesuwnych       | 2 szt.                    |
| Reflektor czołowy prawy, lewy, środkowy     | Po 2 szt. każdego rodzaju |
| Radiotelefon kompletny                      | 2 szt.                    |
| Rejestrator zdarzeń                         | 1 szt.                    |
| Zgarniacze szynowe                          | 4 szt.                    |
| Zgarniacz czołowy                           | 5 szt.                    |
| Generator SHP, CA                           | Po 2 szt. każdego rodzaju |
| Monitory reklamowe                          | 1 szt.                    |
| Platy drzwi odskokowo-przesuwnych           | 1 kpl.                    |



|                                                                                                                                                                                                 |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Sterownik SIP                                                                                                                                                                                   | 1 szt. |
| Napęd drzwi odskokowo-przesuwnych                                                                                                                                                               | 1 szt. |
| Kompletny stopień wysuwny                                                                                                                                                                       | 1 szt. |
| Przekładnia główna (skrzynia biegów)                                                                                                                                                            | 1 szt. |
| Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) silnika spalinowego z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym) | 1 szt. |
| Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) przekładni z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym)          | 1 szt. |
| Tester (program wraz z laptopem do przeprowadzenie kompleksowej diagnostyki) sieci CAN z licencją na 5 lat, oraz szkoleniem dla 5 pracowników (szczegóły do ustalenia z Zamawiającym)           | 1 szt. |

\*- tzw. pakiet „zwierzyna leśna” - elementy czoła pojazdu wykonane z laminatu (jeśli występują) - do uzgodnienia z Zamawiającym.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

## INFORMACJA

przekazywana w wykonaniu obowiązków przewidzianych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako RODO)

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z zawarciem i realizacją umowy, której przedmiotem jest dostawa sześciu nowych, trójczłonowych spalinowych zespołów trakcyjnych, w tym w szczególności imienia i nazwiska, nr telefonu, adresu e-mail, adresu, stanowiska, (w zależności od tego, jakie dane osobowe podano w związku z zawarciem i realizacją umowy - dalej dane osobowe), jest Koleje Dolnośląskie S.A. z siedzibą w Legnicy, ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica (dalej jako ADO).
2. Jeżeli osoba, której dane osobowe podane zostały w związku z zawarciem i realizacją umowy nie podała swoich danych osobowych bezpośrednio ADO, dane te zostały przekazane ADO przez podmiot, w imieniu, którego ta osoba działa lub podmiot, który przekazał ADO dane osobowe, jako niezbędne do zawarcia i realizacji umowy na rzecz tego podmiotu.
3. ADO umożliwia kontakt za pomocą e-maila: [biuro.zarzadu@kolejedolnoslaskie.eu](mailto:biuro.zarzadu@kolejedolnoslaskie.eu) za pomocą telefonu: +48 76 850 65 11, drogą pocztową: ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica.
4. ADO powołał Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym kontakt możliwy jest za pomocą adresu e-mail: [iod@kolejedolnoslaskie.eu](mailto:iod@kolejedolnoslaskie.eu), lub poprzez adres do korespondencji: ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica.
5. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) Rozporządzenia (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
6. Podanie danych osobowych jest niezbędne do zawarcia i realizacji umowy lub podjęcia działań przed jej zawarciem. W przypadku niepodania danych, zawarcie i realizacja umowy lub podjęcie działań przed jej zawarciem może być niemożliwe lub utrudnione.
7. W przypadku danych, które zostały przekazane do ADO w celu realizacji umowy lub w związku z relacjami biznesowymi łączącymi strony umowy przesłanką do przetwarzania danych jest uzasadniony interes ADO.
8. Dane osobowe będą przechowywane w okresie obowiązywania umowy oraz po jej rozwiązaniu przez okres wymagany przepisami prawa, tj. nie dłużej niż 6 lat po zakończeniu takiej współpracy, jednakże po wygaśnięciu umowy lub zakończeniu współpracy przetwarzanie będzie wyłącznie w celach archiwalnych, podatkowych i dochodzenia ewentualnych roszczeń.
9. Dane osobowe mogą być ujawnione osobom upoważnionym przez ADO, podmiotom świadczącym na rzecz ADO usługi, w tym usługi techniczne i organizacyjne, usługi w zakresie prowadzenia poczty elektronicznej, a także innym podmiotom/osobom/organom w zakresie i na zasadach określonych przepisami prawa.
10. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
11. Każdej osobie, której dane zebrano przysługuje prawo żądania dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania.
12. W przypadkach określonych przepisami prawa przysługuje prawo żądania usunięcia danych osobowych, żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych, prawo do przeniesienia danych osobowych, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.
13. Każdej osobie, której dane zebrano przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, gdy uzna, że ADO naruszył przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
14. Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji względem osób, których dane zebrano, w tym do profilowania.

### Informacja o prawie do wniesienia sprzeciwu:

Z uwagi na fakt, że dane osobowe będą przetwarzane przez ADO do celów wynikających z prawnie uzasadnionego interesu ADO, przysługuje prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w w/w celu z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją.